

JR 동일본 그룹의 인바운드 전략 추진에 대해서

~일본을 방문하시는 외국인 여행객을 위한 상품을 충실히 갖추고, 유치 시스템 강화를 도모합니다~

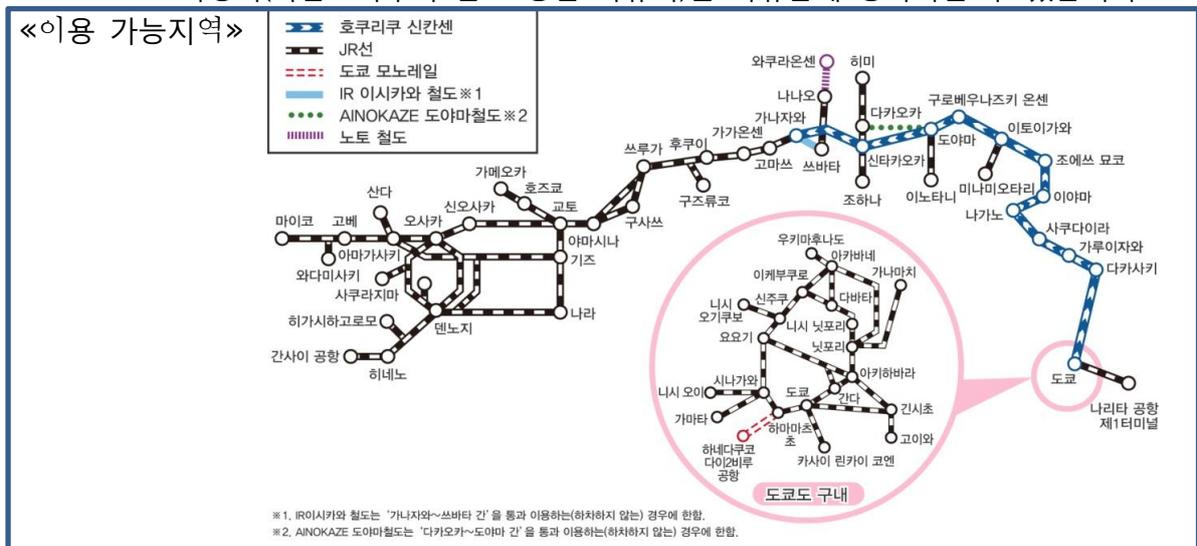
동일본 여객철도 주식회사는 급증하고 있는 외국인 여행객의 수요를 적극적으로 수용하기 위해 그룹적인 차원에서 인바운드 전략을 추진해 나갈 방침입니다.

일본을 방문하시는 외국인 여행객이 실속 있고 저렴하게 여행할 수 있는 프리패스 관련하여, 서일본 여객철도 주식회사와 공동으로 신상품을 개발하고, 그 외 기존 승차권의 효력 등에 대한 재검토를 시행합니다. 또한, 하네다 공항의 “JR 동일본 여행 서비스 센터”(JR EAST Travel Service Center)를 확대하고, 그 밖에 해외 전용 인터넷 예약 서비스 “JR 동일본 열차 예약”(JR-EAST Train Reservation)의 다언어화, 역 구내 등에서 면세판매를 확대 적용하는 등, 유치 시스템 강화에 대해서도 대처해 나가고자 합니다.

1. 도쿄·오사카 “호쿠리쿠 아치 패스” 발매

일본을 방문하시는 외국인 여행객을 대상으로 JR 동일본·JR 서일본의 공동상품인 도쿄~호쿠리쿠~오사카 구간 여행에 편리한 프리패스를 발매합니다.

- 상 품 명 도쿄·오사카 “호쿠리쿠 아치 패스” (영어 명칭: Tokyo-Osaka Hokuriku Arch Pass)
- 이용기간 2016 년 4 월 1 일~연중
- 유효기간 7 일간
- 발매가격 해외발매 어른 24,000 엔, 어린이 12,000 엔
국내발매 어른 25,000 엔, 어린이 12,500 엔
- 주요혜택 아래의 이용 가능지역 내에서 특급(신칸센 포함)·급행차·보통열차의 보통칸 지정석(특급 「하루카」는 보통칸 자유석)을 자유롭게 승하차할 수 있습니다.



※본 상품의 구매·이용조건, 효력, 발매·교환 장소 등의 자세한 내용은 별첨 보도자료(일본을 방문하시는 외국인 여행객을 위한 상품 「도쿄·오사카 “호쿠리쿠 아치 패스”」의 발매에 대해서)를 참조하십시오.

2. JR 동일본 패스(도호쿠 지역), JR 동일본 패스(나가노·니가타 지역) 발매

일본을 방문하시는 외국인 여행객을 대상으로 한 당사의 운행 지역 내에서 사용하는 프리패스 JR 동일본 패스에 대해, 효력 등을 재검토하여 JR 동일본 패스(도호쿠 지역), JR 동일본 패스(나가노·니가타 지역)로 새롭게 편성하여 발매합니다.

※현재의 「JR 동일본 패스」 해외발매분에 대해서는 2016년 3월 31일까지, 국내발매분에 대해서는 2016년 6월 30일을 마지막으로 판매 종료합니다.

(1) JR 동일본 패스(도호쿠 지역)

- 상 품 명 JR 동일본 패스(도호쿠 지역)
- 이용기간 2016년 4월 1일~연중
- 유효기간 발행일로부터 14일 이내의 임의 5일 (플렉시블 5일간)
*발행일이란 해외발매의 경우는 교환 당일, 국내발매의 경우는 발매 당일을 말함.
- 발매가격 해외발매 어른 19,000엔, 어린이 9,500엔
국내발매 어른 20,000엔, 어린이 10,000엔
- 주요혜택 이용 가능지역 내에서 특급(신칸센 포함)·급행·보통열차의 보통칸 지정석을 자유롭게 승하차 가능

(2) JR 동일본 패스(나가노·니가타 지역)

- 상 품 명 JR 동일본 패스(나가노·니가타 지역)
- 이용기간 2016년 4월 1일~연중
- 유효기간 발행일로부터 14일 이내의 임의 5일 (플렉시블 5일간)
- 발매가격 해외발매 어른 17,000엔, 어린이 8,500엔
국내발매 어른 18,000엔, 어린이 9,000엔
- 주요혜택 이용 가능지역 내에서 특급(신칸센 포함)·급행·보통열차의 보통칸 지정석을 자유롭게 승하차 가능

«이용 가능지역»

(1) JR 동일본 패스(도호쿠 지역)



(2) JR 동일본 패스(나가노·니가타 지역)



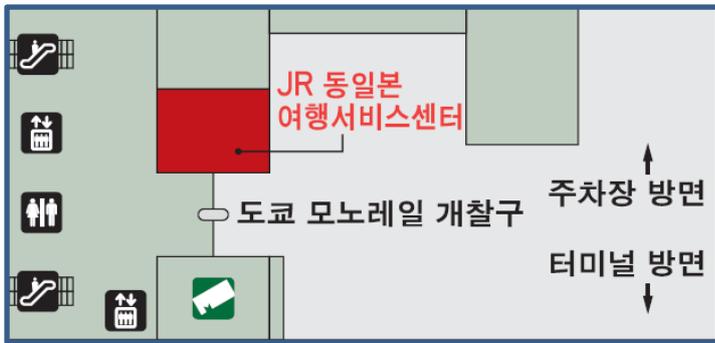
※본 상품의 구매·이용조건, 효력, 발매·교환 장소 등의 자세한 내용은 별지 1을 참조하십시오.

3. 하네다 공항 「JR 동일본 여행 서비스 센터」(JR EAST Travel Service Center)의 확대
 일본을 방문하시는 외국인 여행객이 증가함에 따라 창구의 혼잡 상황을 고려하여 「JR 동일본 여행 서비스 센터」의 확충을 계획하고 있습니다. 현재, 하네다 공항(도쿄 모노레일 하네다쿠코 고쿠사이센비루 공항역 내)의 「JR 동일본 여행 서비스 센터」 확장공사를 착수하였습니다.

□ 확장공사 완료예정 2016년 2월 2일
 ※ 기존 여행 서비스 센터에 인접한 부분을 확장 중이므로, 공사 중에도 계속해서 영업합니다.

□ 확장공사 개요 면적 현재 약 18㎡ ⇒ 약 63㎡ (약 3.5 배)
 창구 수 현재 1개 ⇒ 3개

하네다 공항 서비스 「JR 동일본 여행 서비스 센터」의 개요
 ○ 영업시간 : 7 : 45 ~ 18 : 30
 ○ 대응언어 : 영어
 ○ 취급상품 : 「재팬 레일 패스」의 교환, 당사 인바운드 패스의 교환·발매, 그 외 JR 승차권의 발매

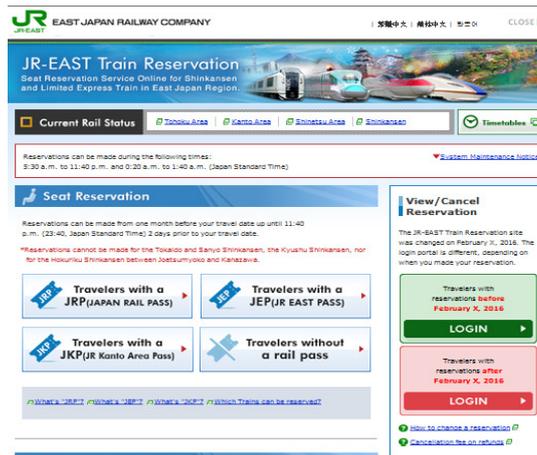


4. 해외 전용 인터넷 예약 서비스 「JR 동일본 열차 예약」(JR-EAST Train Reservation)의 기능확충

해외 전용 인터넷 예약 서비스 「JR 동일본 열차 예약」(JR-EAST Train Reservation)에 대해서 기능확충을 도모하여 다언어화 및 온라인화를 실시합니다.

□ 기능확충 예정 2016년 2월 1일
 □ 다언어화 영어, 중국어 번체자, 중국어 간체자, 한국어(현재는 영어만)
 □ 온라인화 예약 신청 시 즉시 회답
 (현재는 오퍼레이터가 담당하므로 예약 신청 후 24시간 이내에 회답)
 ※ 예약 시에는 회원등록이 필요합니다. (회원등록도 즉시 회답)
 또한, 문의, 탈퇴 절차 등은 계속해서 오퍼레이터가 메일 등으로 대응합니다.(오프라인)

«사이트 이미지»



5. 역 구내·역 빌딩에서의 서비스 확충

(1) 면세판매

역 구내·역 빌딩 상업시설 등에서 면세판매를 하고 있으며, 앞으로도 실시하는 시설을 계속해서 확대해 나갈 방침입니다.

【주요 면세판매 대상시설 일람】 ※면세대상 솥은 시설에 따라 다릅니다.

○수도권

그란스타, 그란스타 다이닝, 센트럴 스트리트, 에큐트 도쿄 (이상 도쿄역),
마치에큐트 간다 만세이바시, 에큐트 우에노, 루미네 신주쿠,
루미네에스토 신주쿠, 루미네 이케부쿠로, 루미네 유라쿠초, 루미네
요코하마



면세카운터

(2) 역 빌딩 포털 사이트 <에키파라>의 다언어화

12월 1일부터 루미네, 아트레, 에스팔 등 역 빌딩 및 역 구내에 있는
약 8,500 점포의 정보제공 사이트 <에키파라>의 다언어화 서비스를
개시합니다.



언어 : 영어, 중국어 번체자, 중국어 간체자, 한국어

(3) 에키나카 카페·베이커리의 무슬림 프렌들리 시행

외국인 이용자가 많은 도쿄역, 우에노역, 아키하바라역, 3 개 역의 카페와 베이커리 점포에서
<무슬림 프렌들리> 서비스의 시범 사업으로 메뉴 일부에 할랄상품을 도입하여 기간 한정으로
판매합니다.

- 대상점포 도쿄역 (드립 마니아 그란스타점, 애즈 리프 도쿄점)
 우에노역 (UP 카페 에큐트 우에노점)
 아키하바라역 (백스 커피숍 아키하바라 덴키가이(전자상가))

출구점)

- 판매시기 2015년 12월 1일~12월 31일
- 시행내용 할랄인증 과자판매 (메뉴의 일부)
- 운영회사 JR 동일본 푸드 비즈니스(주)



【별지 1】

JR 동일본 패스(도호쿠 지역), JR 동일본 패스(나가노·니가타 지역)에 대해서

공통 사항

- ◇ 구매·이용조건 외국 여권을 소지하신 외국인 이용자로 90 일 이내의 '단기 체재'자에 해당하는 재류자격을 소지하신 분
※구매 시 여권을 확인합니다.
- ◇ 발매방법 ①국내발매...일본 내의 발매장소에서 판매
②해외발매...해외의 여행사, 여행대리점, JR 동일본의 HP 에서 e-ticket 를 구매,
일본 내의 교환 장소에서 교환
※현재 발행하고 있는 「JR 동일본 패스」에서 변경된 내용이 없습니다.

「JR 동일본 패스(도호쿠 지역)」

- ◇ 효 력 이용 가능지역 내에서 JR 동일본 전 노선(BRT 포함), 이즈 큐코선 전 노선, 도쿄 모노레일 전 노선, 아오이모리철도 전 노선, IGR 이와테 은하철도 전 노선 및 센다이 공항 철도 전 노선의 특급(신칸센 포함)·급행·보통열차의 보통칸 지정석을 자유롭게 승하차할 수 있습니다. 또, JR 동일본과 도부철도 간 상호 노선 운영을 하고 있는 다음의 특급열차 「닛코호」 「스페시아 닛코호」 「키누가와호」 「스페시아 키누가와호」 등의 보통칸 지정석에도 자유롭게 승하차할 수 있습니다.

◇ 발매·교환 장소

	교환	발매
JR 동일본 여행 서비스 센터 (나리타공항 제 1 터미널역, 나리타공항 제 2 터미널역, 도쿄 모노레일 하네다쿠코 고쿠사이센비루 공항역, 도쿄역, 신주쿠역)	○	○
JR 매표소 (나리타공항 제 1 터미널역, 나리타공항 제 2 터미널역)	○	○
여행 서비스 센터(View Plaza) (요코하마역, 미토역, 후쿠시마역, 센다이역, 야마가타역, 모리오카역, 하치노헤역, 신아오모리역, 아키타역)	○	○
여행 서비스 센터(View Plaza) (시나가와역, 시부야역, 이케부쿠로역(서쪽 출구), 우에노역)	×	○
안내 센터 등 (시나가와역, 시부야역, 신주쿠역(동쪽 출구), 이케부쿠로역, 우에노역(중앙 출구), 센다이 공항 철도선 센다이 공항역 「JR 동일본 패스」(교환 창구)	○	×

「JR 동일본 패스(나가노·니가타 지역)」

- ◇ 효 력 이용 가능지역 내에서 JR 동일본 전 노선, 이즈 큐코선 전 노선, 도쿄 모노레일 전 노선, 호쿠에츠 큐코선 전 노선, 에치고 도키메키 철도(나오에츠~아라이 구간)의 특급(신칸센 포함)·급행·보통열차의 보통칸 지정석을 자유롭게 승하차할 수 있습니다. 또, JR 동일본과 도부철도 간 상호 노선 운영을 하고 있는 다음의 특급열차 「닛코호」 「스페시아 닛코호」 「키누가와호」 「스페시아 키누가와호」 등의 보통칸 지정석에도 자유롭게 승하차할 수 있습니다.

【별지 2】

그 외 인바운드 추진사업

(1) GALA 유저와

GALA 유저와는 매년 해외에서 오시는 많은 고객이 이용하고 있습니다. 이번 시즌은 12월 19일에 개장 예정으로 해외에서 오신 고객을 위해 더욱 나은 서비스의 확충을 도모하고 있습니다.

【새로운 서비스】

서비스 컨시어지 배치, 5개국어의 외국어 팸플릿, 안내 표시의 정비
은런카드, 면세판매 지원

간지키(설피) 설정 산책투어(※1), 설국 스타일 체험코스(※2) 등의 구성

※1...가이드가 안내하는 설국 특유의 분위기와 미니 트레킹을 즐길 수 있는 투어

※2...설국 전통의 '미노보시'(짚으로 엮어 만든 방한용 모자), '와라구쓰'(짚으로 엮어 만든 방한용 장화)를 체험할 수 있는 코스

【기존 서비스】

눈썰매·눈 놀이, 외국인 전용 스키스쿨, 숲 속 스노슈 투어 등



(2) 호텔 메트로폴리탄 센다이 관내 레스토랑에서 “로컬 할랄 인증” 취득
호텔 메트로폴리탄 센다이에서는 관내 2개의 레스토랑에서 “로컬 할랄 인증”을 취득하여, 무슬림 고객이 안심하고 이용할 수 있는 할랄 음식재료를 사용한 메뉴를 제공하고 있습니다.

□점 포 레스토랑&카페 「세레니티」, 일본요리·철판구이 「하야세」

□개시일 2015년 2월 10일

□내 용 조식, 중식, 석식

※“로컬 할랄 인증”이란 MHC(말레이시아 할랄 코퍼레이션)가 제창하는 세계적으로 인정받는 인증도가 높은 말레이시아의 할랄 인증기준을 토대로 일본의 상황에 맞추어 현지화한 인증입니다.

(3) 외화 환전센터 등 개설

역 구내에서의 외화 환전 수요에 대응하기 위해 도쿄역, 시나가와역, 신주쿠역에 외화 환전센터와 외화 자동환전기를 개설하였으며, 앞으로도 계속해서 확대해 나갈 예정입니다.

(운영회사:(주)철도회관 (도쿄역), (주)뷰카드 (시나가와역·신주쿠역))



도쿄역 그란스타 뷰스케어 내



도쿄역 마루노우치 북쪽 출구
JR 동일본 여행 서비스 센터
(외화 자동환전기 포함)



시나가와역 중앙 개찰구 옆



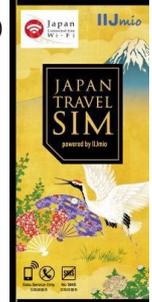
신주쿠역 신 남쪽 출구
JR 동일본 여행 서비스 센터

(4) 일본을 방문하시는 외국인을 위한 프리페이드형(선불형) SIM 카드 판매

(주)JR 동일본 리테일 넷에서는 해외 여행객의 방문·숙박 시설로 인기가 높은 신주쿠, 도쿄 지역에서 간편하게 통신수단을 확보하길 원하는 해외 여행객의 요구에 부응하기 위해 일본을 방문하시는 외국인 전용 프리페이드형 SIM 카드를 취급하고 있습니다.

【신주쿠역】

- 판매점포 BOOK EXPRESS 신주쿠 남쪽 출구점(JR 신주쿠역 남쪽 출구 개찰구 내)
- 판매개시 2015년 11월 1일(일요일)
- 서비스명 「Japan Travel SIM (재팬 트래블 심)」
※(주)인터넷 이니시아티브의 제공 서비스
- 가격 1.0GB (30일간) : 3,000 엔(세금 포함)
2.0GB (90일간) : 4,000 엔(세금 포함)



Japan Travel SIM
(패키지)

【도쿄역】

- 판매점포 STANDBY TOKYO (JR 도쿄역 신칸센 남쪽 환승 개찰구 앞)
- 판매개시 2015년 10월 1일(목요일)
- 서비스명 「Prepaid LTE SIM (프리페이드 LTE 심)」
※소넷(주)의 제공 서비스
- 가격 1.0GB (30일간) : 3,000 엔(세금 포함)
2.2GB (30일간) : 4,000 엔(세금 포함)
3.0GB (60일간) : 5,000 엔(세금 포함)



Prepaid LTE SIM
(패키지)

일본을 방문하시는 외국인 여행객을 위한 상품 「도쿄·오사카 “호쿠리쿠 아치 패스”」의 발매에 대해서 ~도쿄·오사카에서 호쿠리쿠 지역으로 편리하게 여행할 수 있는 상품을 발매합니다!~

JR 동일본, JR 서일본에서는 일본을 방문하시는 외국인 여행객을 위해 편리하게 여행할 수 있는 프리패스를 발매하여 많은 고객 여러분께 편의를 제공해 드리고 있습니다.
이번에 일본을 방문하시는 외국인 여행객을 대상으로, 편하게 장거리 여행을 즐기실 수 있도록 도쿄·오사카에서 호쿠리쿠 지역으로 실속 있고 저렴하게 여행할 수 있는 프리패스 「도쿄·오사카 “호쿠리쿠 아치 패스”」를 발매합니다. 이 상품은 나라타 공항·하네다 공항 및 간사이 공항에서 호쿠리쿠 지역까지 호쿠리쿠 신칸센 및 특급열차를 이용하실 수 있습니다.
아울러, 호쿠리쿠 지역의 관광시설과 버스·철도 등의 할인·선물 특전도 준비되어 있습니다.
앞으로도 보다 많은 외국인 여행객이 일본을 더욱 즐겁게 여행하실 수 있도록 지역과 하나가 된 광역 관광 루트 소개에 더욱더 심혈을 기울여 노력하겠습니다.

- ◇ 상품명 도쿄·오사카 “호쿠리쿠 아치 패스”(영어 명칭:Tokyo-Osaka Hokuriku Arch Pass)
- ◇ 이용기간 2016년 4월 1일(금)~연중
- ◇ 유효기간 연속하여 7일간
- ◇ 발매장소 인환증 발매장소(해외)와 발매·교환 장소(국내)는 별지를 참조하십시오.
- ◇ 발매가격 해외발매 어른(12세 이상) **24,000 엔**, 어린이(6세~11세) **12,000 엔**
 국내발매 어른(12세 이상) **25,000 엔**, 어린이(6세~11세) **12,500 엔**
- ◇ 주요혜택 나라타·하네다 공항~도쿄도 구내~호쿠리쿠 지역~간사이 지역~간사이 공항
 특급(신칸센 포함)·급행차·보통열차의 보통칸 지정석(특급 「하루카」는 보통칸 자유석)을 자유롭게 승하차할 수 있습니다.
 · 이용 가능지역 내의 특급 「나라타 익스프레스」
 · 하네다쿠코 다이2비루 공항~하마마츠초 구간의 「도쿄 모노레일」
 · 도쿄~가나자와 구간 호쿠리쿠 신칸센, 가나자와~오사카 구간 특급 「썬더버드」
 · 신오사카·교토~간사이 공항 구간 특급 「하루카」(자유석)
 · 도쿄도 구내의 JR 선, 게이한신 지역의 JR 선(오사카·교토·고베·나라)
 · 에츠미호쿠선·나나오선·히미선·조하나선·다카야마 본선(도야마~이노타니)·오이토선 (이토이가와~미나미오타리)
 · IR 이시카와 철도, AINOKAZE 도야마 철도, 노토 철도
 ※자세한 것은 별지를 참조하십시오.
- ◇ 구매자격 외국 여권을 소지하신 외국인 이용자(일본 체류일수 90일 이내의 단기 체류자)만을 대상으로 하며, 교환·구매 시 여권을 확인하고 있습니다.
- ◇ 기타 지역의 협조로 「도쿄·오사카 “호쿠리쿠 아치 패스”」를 구매하신 고객을 대상으로 호쿠리쿠 지역의 관광시설과 버스·철도 등의 할인·선물 특전도 준비하고 있습니다. 자세한 내용은 다언어 홈페이지 등을 통해 알려 드립니다.

별지

■「도쿄·오사카 “호쿠리쿠 아치 패스”」 인환·발매장소

1 인환증 발매장소

「재팬 레일 패스」 등, 일본을 방문하는 외국인 여행객 전용 상품을 판매하는 해외의 여행사·여행대리점 등

2 일본 내 교환 장소

【동일본 지역】

○JR 동일본 여행 서비스 센터

나리타공항 제 1 터미널역, 나리타공항 제 2·제 3 터미널역,
도쿄 모노레일 하네다쿠코 고쿠사이센비루 공항역, 도쿄역, 신주쿠역

○나리타공항 제 1 터미널역, 나리타공항 제 2·제 3 터미널역의 각 역

○요코하마역, 나가노역의 여행 서비스 센터(View Plaza)

○안내 센터 등

시나가와역, 시부야역, 신주쿠역(동쪽 출구), 이케부쿠로역, 우에노역(중앙 출구)

【서일본 지역】

○간사이공항역, 오사카역, 신오사카역, 교토역, 가나자와역, 도야마역의 각 역

3 국내 발매장소

【동일본 지역】

○JR 동일본 여행 서비스 센터

나리타공항 제 1 터미널역, 나리타공항 제 2·제 3 터미널역,
도쿄 모노레일 하네다쿠코 고쿠사이센비루 공항역, 도쿄역, 신주쿠역

○나리타공항 제 1 터미널역, 나리타공항 제 2·제 3 터미널역의 각 역

○시나가와역, 시부야역, 이케부쿠로역(서쪽 출구), 우에노역, 요코하마역,
나가노역의 여행 서비스 센터(View Plaza)

【서일본 지역】

○간사이공항역, 오사카역, 신오사카역, 교토역, 가나자와역, 도야마역의 각 역

■「도쿄·오사카 “호쿠리쿠 아치 패스”」 이용 가능지역

